

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 109 (1991)
Heft: 27-28

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

Tonziegel - natürliche Schönheit

Der Tonziegel ist in unseren Klimazonen die natürlichste Bedachung. So wie das Dach Symbol für das ganze Haus ist, ist der Tonziegel in unserer Kultur Symbol für das Dach. Der Tonziegel ist ein lebendiges, natürliches Produkt, das mit neuzeitlichen Methoden hergestellt wird. Die verschiedenen Formen und Farben der Tonziegel erfüllen alle bautechnischen und architektonischen Anforderungen.

Schweizerische Ziegelindustrie
Postfach 217
8035 Zürich



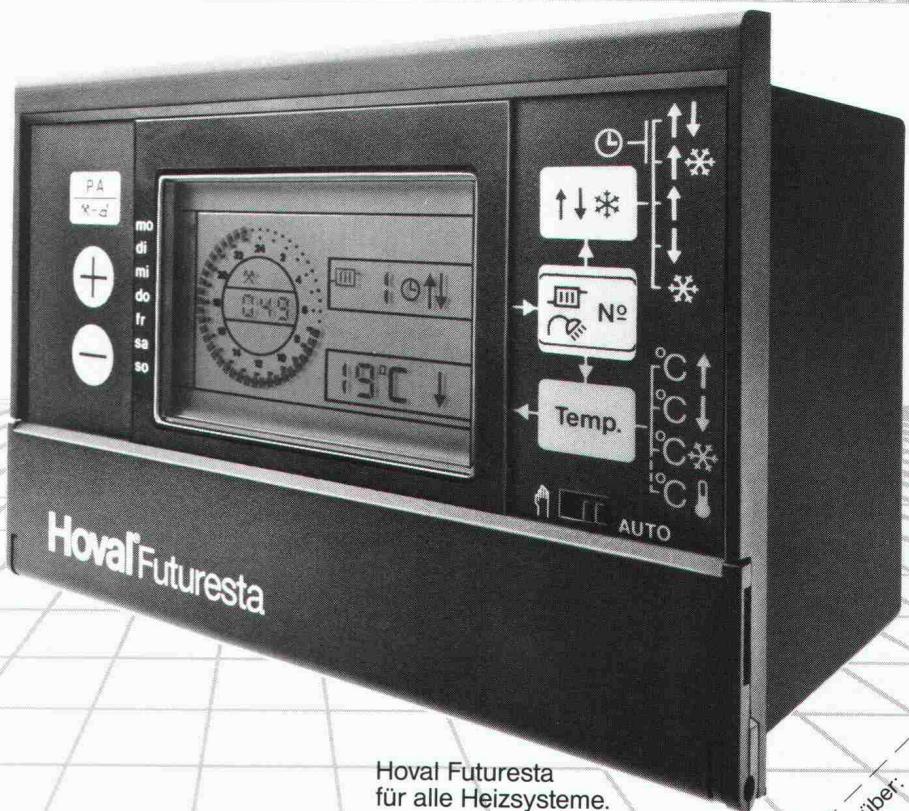
Inhalt

Informatik	Einladung zu den SIA-Tagen 1991	653
	Ein Plansystem für CAD und Zeichenbrett	654
	<i>J. Bernet, Zug, N. Marti, Bern</i>	
	Die Datenverarbeitung im französischen Bauwesen	659
	<i>H. d'Erceville, Paris</i>	
Tagungsberichte	Verkehrssicherheit: besser verstehen und handeln!	661
Wettbewerbe	Überbauung Altmarkt, Dresden (D)	665
	Agrandissement du siège de l'entreprise horlogère Corum, La Chaux-de-Fonds (A). Aménagement du secteur Jardin de Péroles, Fribourg (A). Oberstufenschulhaus Diessenhofen TG (A). Schweizerischer Bankverein, Administrativgebäude Ittigen BE (E). Überbauung Frauenhofareal, Altstätten SG (E). Regionales Krankenhaus Baden AG (E)	
		673
Aktuell	Hochschulen: Jede Menge Lehrstühle werden frei! Immer mehr Studierende trotz Bevölkerungsrückgang. Neues Polymer zur Herstellung optischer Geräte. Strukturwandel bei den Hochschulausgaben. Problembeladene Wohnbautätigkeit. Das Kloster Fahr ist wieder «komplett». Ganz kurz: Aus Forschung und Technik	675
SIA-Mitteilungen	Impulsprogramm Holz. Weiterbildungsangebot des SIA. Die Sektion Graubünden lädt Sie zu den SIA-Tagen 1991 ein. L'acier, un matériau plein d'avenir. Neuerscheinungen in der SIA-Dokumentationsreihe Sektionen. Zürich: Podiumsgespräch «Revision '91 des PBG»	678
		678
B-Seiten	Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft	B105-108
Impressum	am Schluss des Heftes	

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 14/91	Rédaction: Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98
Modules	Des intentions comme pré-texte 189
	Villas jumelles à Chêne-Bougeries (GE) 190
	Habitations familiales jumelées à Bellerive-Lausanne 192
S.I.S.-Sierre - Logements de service	194
	Deux habitations modulables à Belmont-sur-Lausanne 196

Einfach voraus: Die Hoval Heizungsregler mit Mikrocomputer- Technik.



Die neue Hoval Futuresta bietet dem Praktiker moderne, verständliche Mikrocomputer-Technik. Sie ist einfach zu installieren, einfach zu programmieren und einfach zu bedienen. Die für das ganze Jahr massgebenden Daten sind im Programm gespeichert.

Bestechende Vorteile kennzeichnen die technische Ausstattung:

- Selbstlernende Optimierung für die Heizung mit automatischer Sommer-Winter-Schaltung
- Bedarfsgerechte Wassererwärmung
- Fernbedien-Automatik für Soforteingriff
- Energiesparende Pumpenautomatik
- Unverlierbare Daten-Speicherung auch für Ferndiagnose.

Hoval Herzog AG
8706 Feldmeilen
Telefon 01-925 61 11
Regionalbüros und Service-
Zentren in Reinach/BL, Bern,
Lausanne und Lugano

Hoval Futuresta
für alle Heizsysteme.

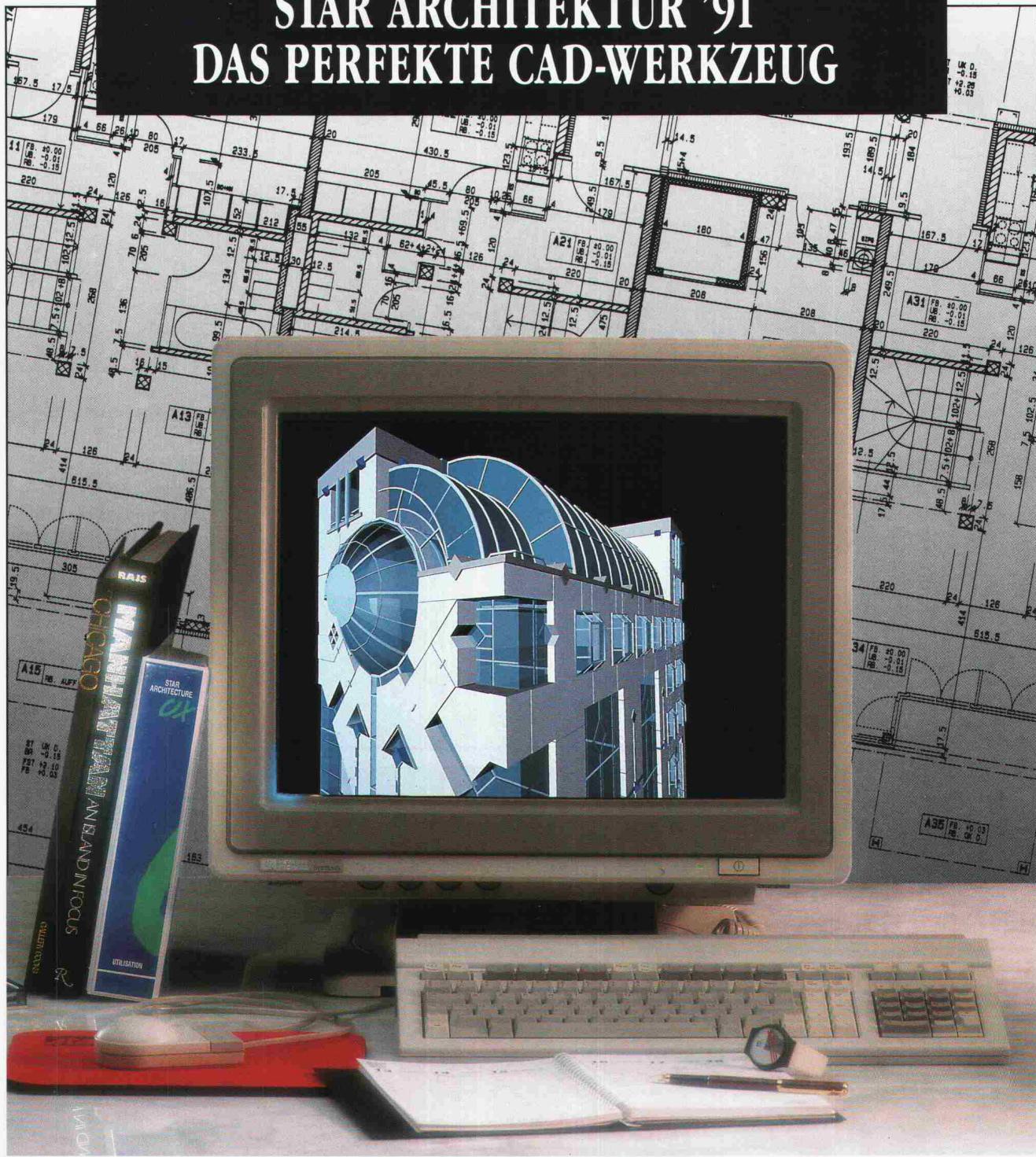
Hoval

Verantwortung
für Energie und Umwelt.

Bitte senden Sie mir/uns ausführliche Unterlagen über:
 Futuresta-Regeltechnik Hoval Heizkessel für Gas
 Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen Name
 Hoval Wassererwärmer Strasse
PLZ/Ort

ENTWURF UND PLANPRODUKTION STAR ARCHITEKTUR '91 DAS PERFEKTE CAD-WERKZEUG

B 4047



STAR ARCHITEKTUR '91, THE BEST OF TECHNOLOGY

STAR ARCHITEKTUR, ein moderner Klassiker
für die 3D-Gestaltung, die Planproduktion,
die Massenermittlung, die Erstellung von Synthesebildern,
für die Architektur im allgemeinen.

Dank internationalem Erfolg und dem Betriebssystem
UNIX wird STAR ARCHITEKTUR '91 neu auf
verschiedenen Computer-Plattformen
angeboten.

A.E.C. GRAPHICS SOLUTIONS S.A.
9, chemin des Anémones
1219 CHATELAINE
Tél. (022) 797 54 54 - Fax (022) 797 55 55



ALLEMANN INFORMATIK + ARCHITEKTUR
Freiestrasse, 8
8500 FRAUENFELD
Tel. (054) 22 47 27 - Fax (054) 22 47 07

STAR ARCHITEKTUR '91, DAS PERFEKTE CAD-WERKZEUG FÜR FACHLEUTE

A4

Weniger Kosten.



Der neue Kyocera F-5000 Laserdrucker

Erleben Sie jetzt ein neues Format. Der Laserdrucker F-5000 von Kyocera druckt wirtschaftlich und perfekt im A4- und A3 Format. Seine richtungweisende Technologie macht ihn zu einem vielseitigen und extrem anwendungsfreundlichen Laserdrucker für die ganze Abteilung. In Ingenieur-, Architektur- oder Konstruktionsbüros druckt er technische Zeichnungen und Handbücher, in der Finanz-

abteilung die Bilanz oder grossformatige Listen, in der Werbeabteilung gestaltet er Layouts gleich auf Doppelseite. Übrigens, die Zoom-Funktion macht es möglich, gestaltete A4-Seiten auf A3 zu drucken. Gestochen scharf und wie immer bei Kyocera, sehr schnell. Und dies zu einem Preis, der aufhorchen lässt.

Die Grundausstattung fasst 250 Blatt im A3- oder A4-Format. Die

MESSERLI



INFORMATIONSTECHNIK

A. Messerli AG

Sägereistrasse 29
8152 Glattbrugg/ZH

Telefon 01/829 11 11
Fax 01/829 13 48

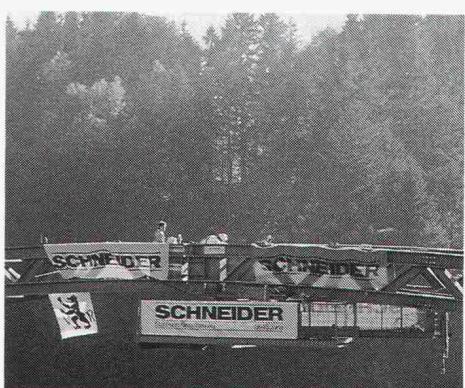
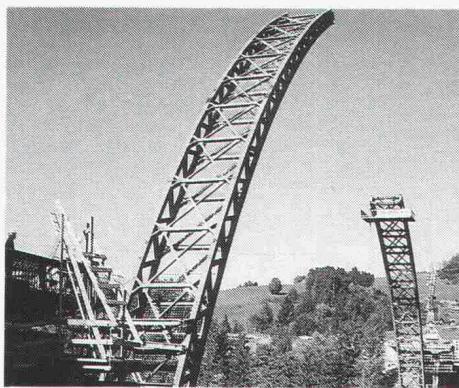
Filialen in: Aarau, Basel, Bern-Schönbühl, Chur, Genève,
Lausanne, Manno-Lugano, Luzern, Sion, St. Gallen

SCHNEIDER

Stahl- und Kesselbau AG

8645 Jona

damit's klappt!



Hundwiler Tobelbrücke, 11. Oktober 1990, Einklappen der Fachwerkbögen

Ideen, Einfälle, Kreativität
rationelle Ausführung
Termintreue
Qualitätsarbeit
partnerschaftliche Zusammenarbeit

SCHNEIDER
Stahl- und Kesselbau AG
St. Dionys 5
8645 Jona
Telefon 055 28 39 39

Mehr Format.

A3

für A3 und A4



optionale Papierzuführung PF-2 mit zusätzlich 2 x 500 Blatt lässt sich wahlweise auf A3 oder A4 einstellen. Erleben Sie dieses neue Format direkt live oder verlangen Sie eine Dokumentation.

CPU: MC 68020

RAM: 3 MByte, erweiterbar auf 7MByte

Druckgeschwindigkeit: 12 Seiten pro Minute A4

9 Seiten pro Minute A3

Emulation KCGL, HPGL* - kompatibel. "Multiple Interface Connection" für gleichzeitiges Ansteuern durch zwei Benutzer über die serielle und parallele Schnittstelle.

*Eingetragenes Warenzeichen: HPGL von Hewlett Packard

Mehr über den A3-Laserdrucker Kyocera F-5000

Dokumentieren Sie uns Wir wünschen eine Vorführung

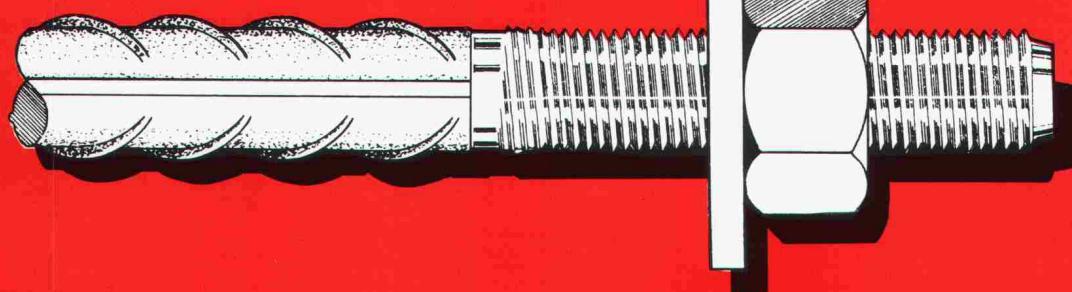
Firma _____

Name/Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____



Swif-Inox V2A/V4A

V2A-CrNi-1.4301 V4A-CrNiMo-1.4429

Rostfreier Stahl ø 10, ø 12, ø 16, ø 20, ø 25,
ø 32, ø 40, ø 50.
Konstruktiver Ingenieurbau
Beratung – Planung – Fabrikation

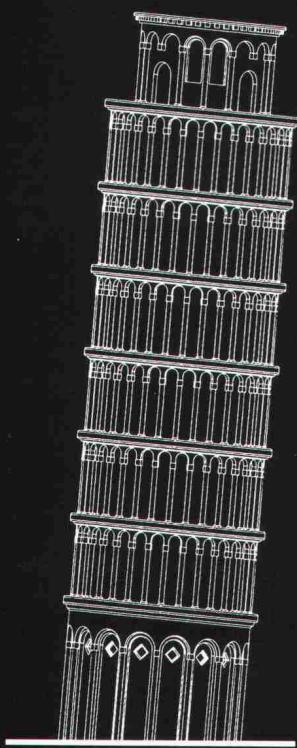
Swif AG

8712 Stäfa/ZH Telefon 01 937 44 75 Fax 01 937 2032

PARAGON

neigt zu

vollkommenem
**CAD für
Architekten**



PARAGON®

PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE
FÜR ARCHITEKTEN



Kaspar Huber Arch. HTL

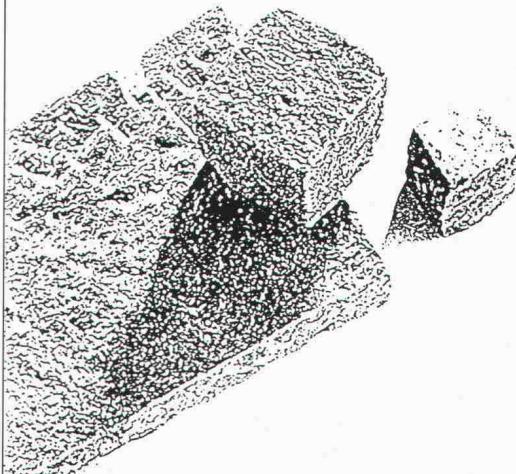
Architekturbüro · CAD-Gesamtkonzeptionen · 8184 Bachenbülach
Zürichstrasse 40 · Telefon 01/860 83 83 · Telefax 01/861 19 34

G U B E R

NATURSTEINE

WEIL GUTE PROJEKTE BESSER WERDEN!

PFLASTERSTEINE – STELLPLATTEN – MAUERSTEINE
GESTALTUNGSSTEINE



Neue
AG STEINBRUCH G GUBER ALPNACH

ADMINISTRATION: 6055 ALPNACH, TELEFON 041 96 28 28, TELEFAX 041 96 13 45
BERATUNG UND VERKAUF: TELEFON 041 68 12 33, TELEFAX 041 68 25 77

Mauch Creative

C A D

ARBEITSPLÄTZE
BESONDERER ART



leuwico die Nr.1 in Europa

Die perfekte Ergonomie - vom Sitzen bis zum Stehen.
Das modulare Möbelprogramm - beliebig erweiterbar.
Fordern Sie Unterlagen an bei der Generalvertretung:

JOMA

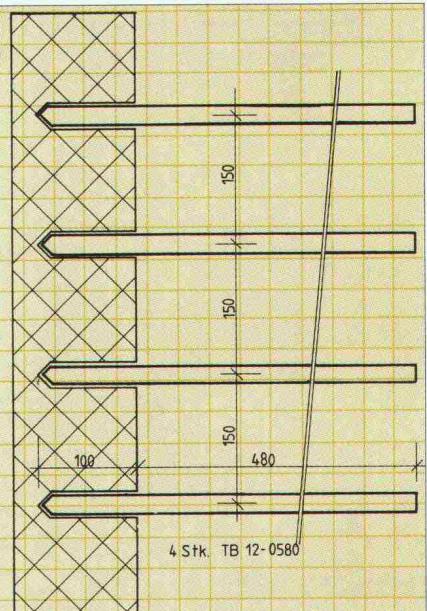
Zeichentechnik und Büromöbelsysteme

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22, CH-8355 Aadorf
Tel. 052/61 41 11, Fax 052/61 20 51

TB - Bewehrungsanschluss

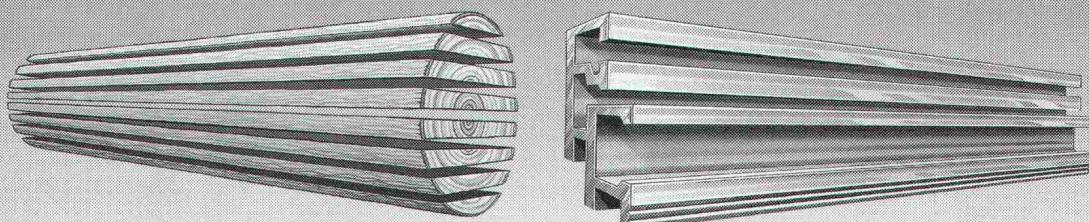
Weil der Ingenieur auf gute Lösungen angewiesen ist.....
...der TB-Bewehrungsanschluss für Anschlüsse an *bereits bestehende* Betonbauten.

- einfach, sicher, baustellengerecht -



ancotech ag Spezialbewehrungen
Wehntalerstrasse 9
CH-8165 Schöflisdorf
Tel: 01/856'16'66 Fax: 01/856'17'50

Zwei Werkstoffe – ein ideales Fenster.



Mit den Holz/Metall-Systemen von Schweizer bieten Sie Ihren Kunden die optimale Werkstoffkombination für das Fenster:

Innen wohnliches Holz, aussen pflegeleichtes, wartungsfreies und wetterbeständiges Leichtmetall. Absolute Dichtheit, optimaler Wärme- und Schallschutz.
Wir liefern Ihnen den gewünschten Alurahmen, Sie liefern das Holz und übernehmen den Einbau.
Informieren Sie sich über unsere flexiblen Holz/Metall-Systeme.

Schweizer

Ernst Schweizer AG
Metallbau
8908 Hedingen
Telefon: 01 763 61 11

Ihr Angebot interessiert mich.
Bitte informieren Sie mich ausführlich über Ihre Holz/Metall-Fenster.

Firma: _____
Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Tel.: _____
Bitte einschicken an:
Ernst Schweizer AG
8908 Hedingen

SIA

STEBO®

begrünbare Steilböschung

Patent angemeldet

neu
einfach
naturnah
kostengünstig

ein Bauwerk aus
bewehrter Erde

verlangen Sie Beratung
und Unterlagen

Bossard + Staerkle AG
Im Göbli 61
6300 Zug, Tel. 042-34 12 12



Kilcher



Durchgehende Abdichtungs- und Beschichtungssysteme.



EFAKAFLEX PONTE
für Straßen-
brücken.



EFAKAFLEX TERRA
für erdüberdeckte
Bauten.



EFAKAFLEX 1000
für Beton-
bauteile.

HOFER BSW

Kilcher – eine Idee voraus!

Kilcher AG
4565 Recherswil
Tel. 065 35 16 35
Fax 065 35 36 27

CTS COMPUTER TRADE SCHEUSS & CO

ZENTRALSTRASSE 9A 8604 VOLKETSWIL

TEL 01 945 29 59 FAX 01 945 63 08



**Brauchen Sie COMPUTER - POWER ?
zuverlässig und preisgünstig**

Komplettsystem CTS 486 25 Mhz

Speicherausbau	4 MB installiert (Optional bis 64 MB möglich)
Festplatte	125 MB Seagate, mittl. Zugriff 18 ms
Floppy-Laufwerke	1.2 MB und 1.44 MB
Bildschirm	14 Zoll View-Sonic Multisync (bis 1024 X 768)
VGA-Karte	Super VGA-Karte Tseng 4000 mit 1 MB Ram
Schnittstellen	4 x Seriell und 2 x Parallel
Gehäuse	Tower-Gehäuse mit Platz für späteren Ausbau
Streamer	120 MB Streamer für Ihre Datensicherheit
Diverses	DOS 3.3 oder DOS 4.01/ Windows 3.0

Mehr Computer für Ihr Geld

Fr. 7' 700.--

Komplettsystem CTS 486 33 Mhz

Speicherausbau	8 MB installiert (Optional bis 64 MB möglich)
Festplatte	330 MB Seagate, mittl. Zugriff 16 ms
Floppy-Laufwerke	1.2 MB und 1.44 MB
Bildschirm	16 Zoll EIZO 9070Sz Multisync (bis 1024 X 768)
VGA-Karte	Super VGA-Karte Tseng 4000 mit 1 MB Ram
Schnittstellen	4 x Seriell und 2 x Parallel
Gehäuse	Tower-Gehäuse mit Platz für späteren Ausbau
Streamer	120 MB Streamer für Ihre Datensicherheit
Diverses	DOS 3.3 oder DOS 4.01/ Windows 3.0

Mehr Computer für Ihr Geld

Fr. 11' 900.--

Geprüft im Netzwerk, als CAD Station oder Server

Speichermedien wie Syquest Wechselplatten, Streamer und Harddisk in allen Größen, Aufrüstungen und Systeme nach Ihrem Wunsch sind eine Stärke von uns. Netzwerke nach Ihren Bedürfnissen. 1 Jahr Garantie, eigene Servicewerkstatt, Erfahrung im Bausektor. Verlangen Sie unsere Unterlagen

GRUNDBAU

**BERATUNG
BERECHNUNG
AUSFÜHRUNG**

- BOHRPÄHLE IN
LOCKERGESTEIN UND
FELS BIS Ø 250 CM
- PFAHLWÄNDE
- FILTERBRUNNEN MIT
WASSERHALTUNG
- VORGEBOHRTE
SPUNDWÄNDE
- RAMMARBEITEN:
HOLZPÄHLE,
STAHLPÄHLE,
FERTIGBETONPÄHLE
- SPUNDWANDARBEITEN

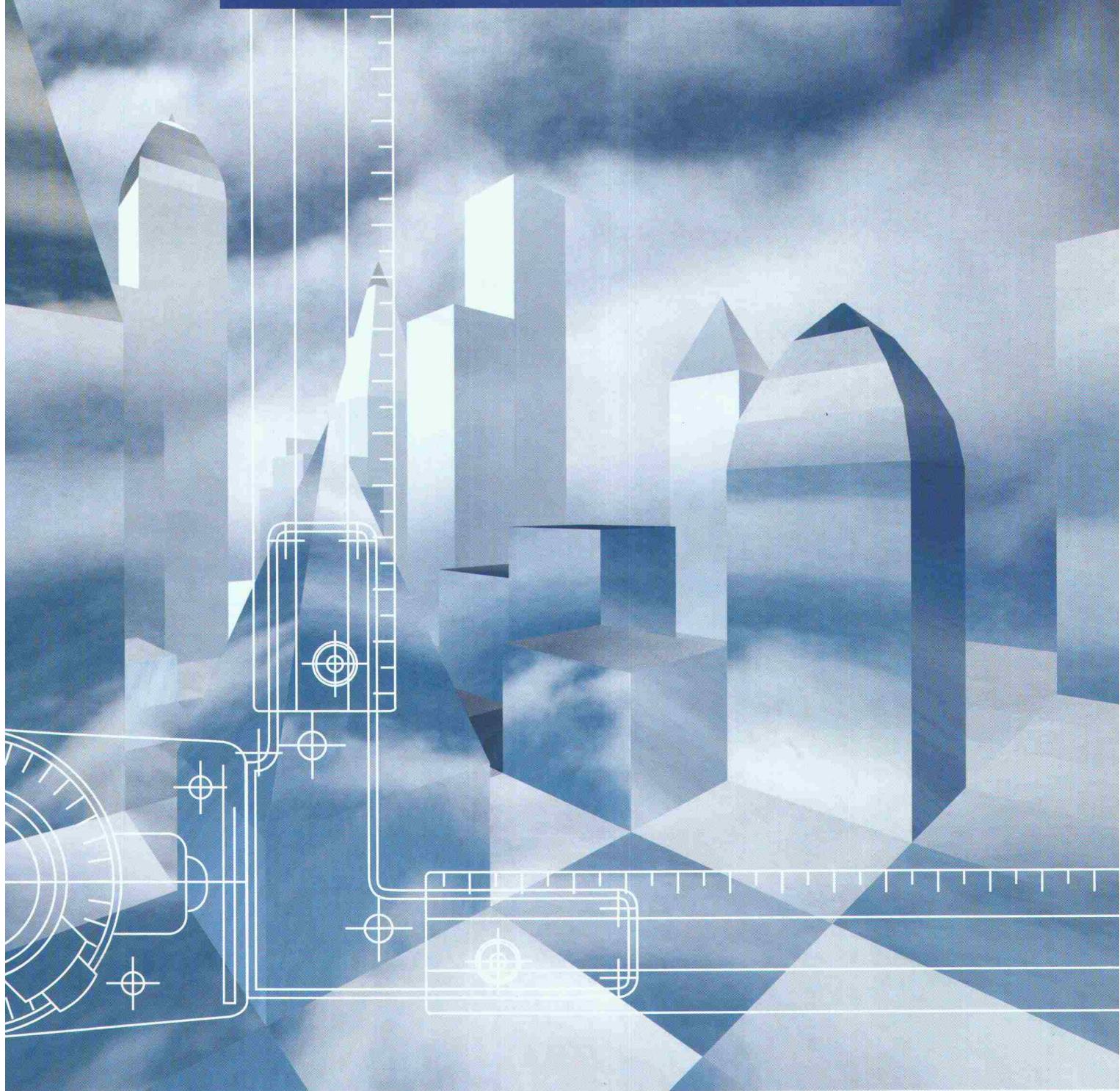


JMS
FELDMANN

GRUNDBAU AG

ST. GALLERSTRASSE 29 · 8645 JONA
055 - 28 35 25 · FAX 055 - 28 65 25

Ihr Spezialist für die Einrichtung technischer Buros



- Zeichentechnik
- Büromöbelsysteme
- CAD-Arbeitsplatzsysteme

JOMA

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22, CH-8355 Aadorf Tel. 052/61 41 11, Fax 052/61 20 51

Vom Einzelarbeitsplatz bis zur Gesamteinrichtung

Klug durchdachte Systeme ermöglichen Ihnen einen kontinuierlichen Aufbau Ihres Technischen Büros. Dabei bleiben in jeder Ausbaustufe die Funktionalität aller Komponenten und die Kontinuität des Designs gewährleistet.

Zeichentechnik



- Zeichenmaschinen
- Zeichtische
- Planschränke
- Planhängeordner

CAD-Arbeitsplätze

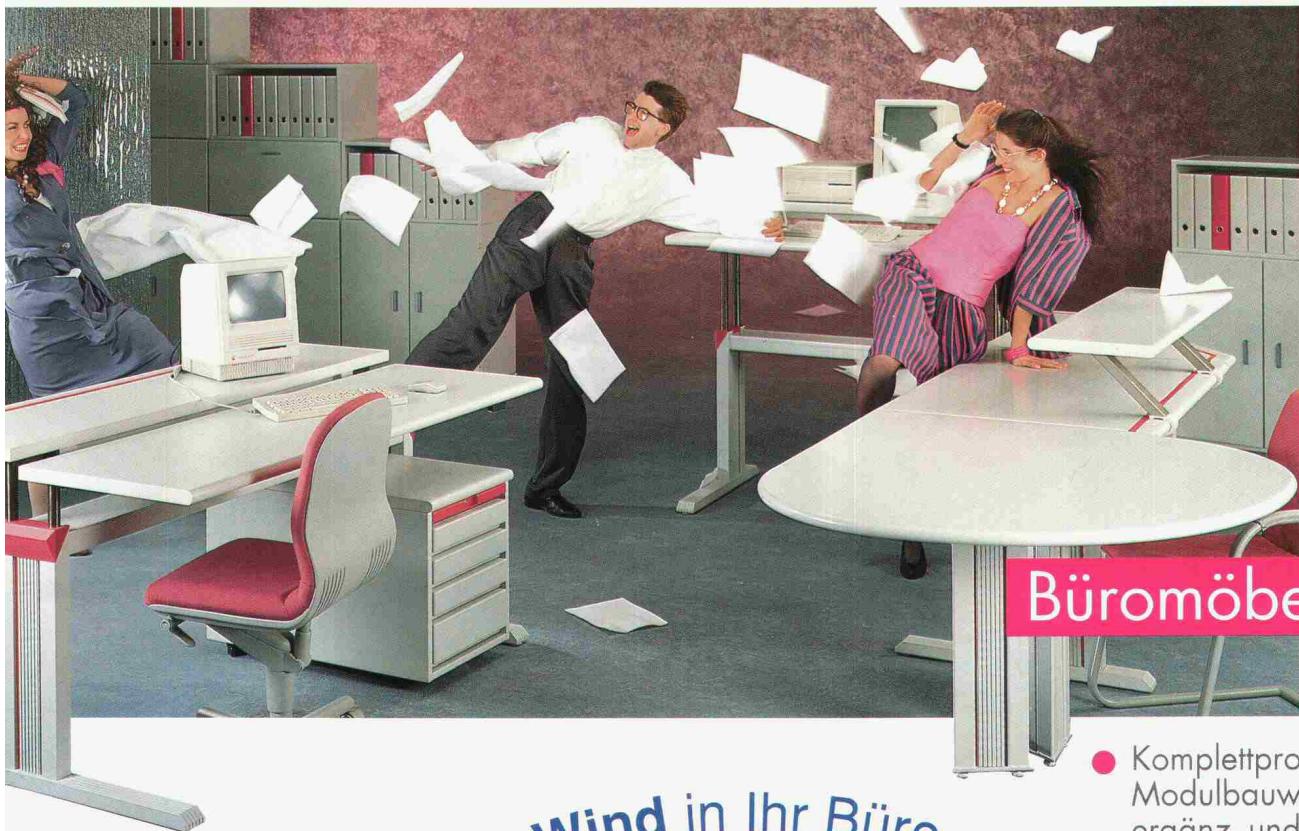


- CAD-Tische
- Seitenvorlagetische
- Planwände
- Konzeptflächen



Perfekte Lösungen in allen Bereichen

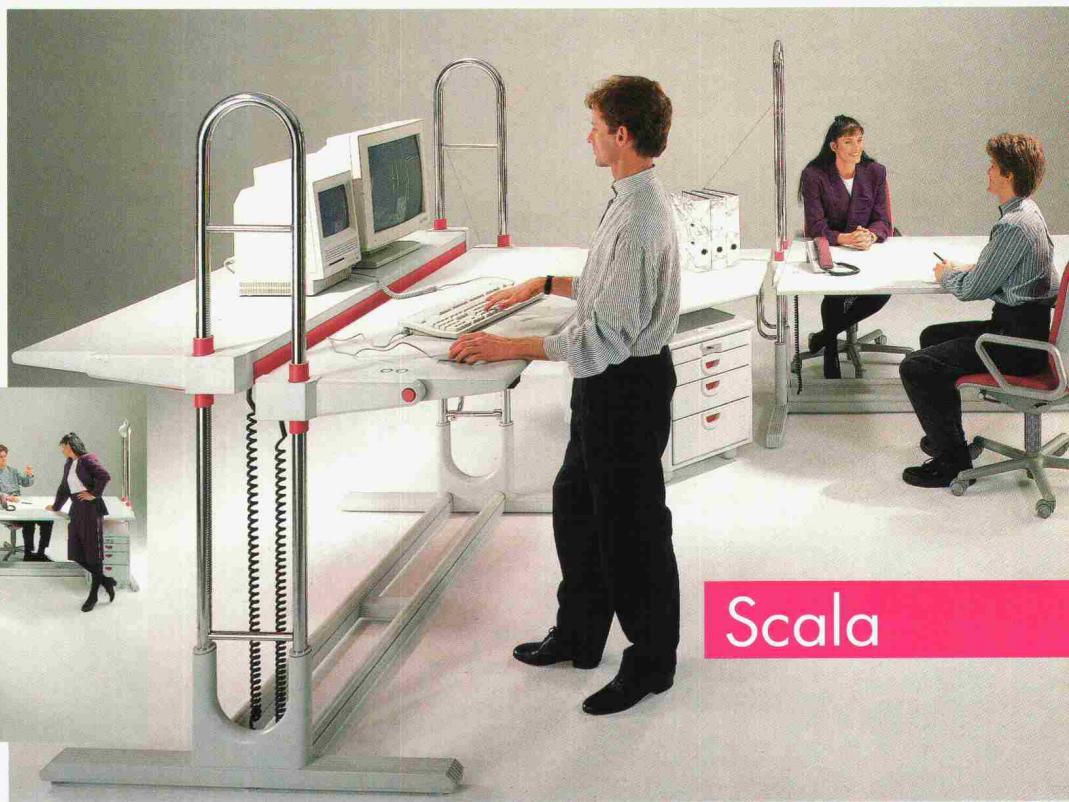
Das gleiche gilt für die Gestaltung des technischen als auch des kaufmännischen Bereiches. Mit unserem Know-how und unseren Produktlinien wollen wir die Entwicklung Ihrer firmeneigenen Identität unterstützen, Unternehmenskultur fördern.



Büromöbelsysteme

Wir bringen Frischen Wind in Ihr Büro

- Komplettprogramm in Modulbauweise – beliebig ergänz- und erweiterbar
- PC-Arbeitsplätze
- Stühle



Scala

- Das außergewöhnliche System – für außergewöhnliche Menschen.
Dynamik auf Knopfdruck:
Motorisch höhenverstellbar –
für alle Arbeitshaltungen vom Sitzen bis zum Stehen!

Die Zukunft des technischen Büros?

Mehr Kommunikation.

Mehr Motivation.

Mehr Kreativität.

Mehr Ordnung.

Mehr Präzision.



Die Anforderungen an das Technische Büro werden auch in Zukunft weiter steigen. Schon heute muß sich Zeichentechnik und Einrichtung an den zukünftigen Aufgaben orientieren.

Die qualifizierte Beratung unserer erfahrenen Einrichtungsspezialisten wird Ihnen helfen, den Blick für das Wesentliche zu schärfen: mehr Qualität – heute und morgen.



Bitte senden Sie mir unverbindlich Information über:

- CAD-Arbeitsplätze
- Büromöbel
- SCALA
- Stühle
- Zeichentische
- Zeichenmaschinen
- Planschränke/Planhängeordner
- Rollkorpusse/Schrankwände

Absender: _____

Telefon: _____

JOMA

JOMA-Trading AG, Weiernstraße 22, CH-8355 Aadorf Tel. 052/61 41 11, Fax 052/61 20 51

**INDIVIDUELL.
UMFASSEND.
SICHER.**



PENSIONSKASSE
DER TECHNISCHEN VERBÄNDE
SIA STV BSA FSAI

Waisenhausplatz 25, 3001 Bern, Telefon 031 22 8116

Personalvorsorge beim Branchenprofi.

ZZ-Anschlussanker

Die Verankerung aus Chrom-Nickel-Molybdänstahl
von nachträglich hochgeführten
Innenwänden und Ausfachungsmauerwerk



Gerne
informieren wir Sie
über die Verkaufsstellen
in Ihrer Nähe.

Giesshübelstr. 45
Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01 468 2111

ZZ

ZÜRCHER ZIEGELEIEN



Institut für Techn. Ausbildung

Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich Tel. 01 311 58 38

Technikerschule TS

Eidg. anerkannt ab 1971

Hochbau-, Tiefbautechniker TS

Vorbereitungskurse auf

Eidg. Bauleiterprüfung

Hochbau / Tiefbau

Abend- und Samstagskurse

Kursbeginn: April und Oktober



Tauben

Wir schützen Ihre Liegenschaft.

Sämtliche anderen Haushaltsschädlinge und Lästlinge bekämpfen wir in über 40 Ländern weltweit.

Büros in

Zürich
01 750 25 50

Möwen, Kleinvögel
Holzschädlinge

GRATIS

Inspektionen +
Beratungen

GARANTIE

bis zehn Jahre

Egerkingen
062 61 44 01

Genf
022 755 49 55

Servicestellen in der ganzen Schweiz.

DATASTATIC AG

Software
Elektronische Datenverarbeitung
Rechenzentrum

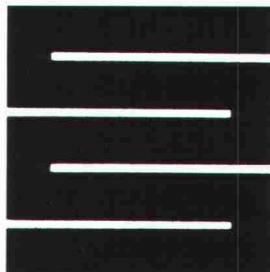
Wir lösen Ihre statischen Probleme mit modernster EDV-Unterstützung



DATASTATIC AG z.Hd. Herrn T. Burg Reinhardstrasse 11 Postfach 8034 Zürich Telefon: 01 261 55 81 Fax: 01 262 52 24

Industrieböden ■ LINOLITH Steinalz- Bodenbeläge ■ LINOLITH-DURO-Industrie- beläge ■ Kunstharzbeläge

**ESTRAZZO-Steinteppich-Beläge
NATURO-Decorbeläge
Gussasphalt
Flachdächer**



Schaffroth & Späti AG

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, ☎ 052 29 71 21, Fax 052 283 284

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

PROFIT

Wer sich für BRAAS Duranit-Dachziegel entscheidet, profitiert gleich mehrfach. Er erhält:

- Formschöne, farbkonstante, frostsichere, stabile, Dachziegel von hoher Festigkeit und langer Lebensdauer.
- Eine Auswahl in vielen Farben und Formen.
- Ideale Ziegel für den Neubau und die Sanierung.
- Ziegel, die absolut preisgünstig sind.

BRAAS Duranit bedeutet Gewinn für das Haus und Profit bei den Baukosten.



BRAAS DURANIT

Dächer mit System
Durisolstrasse

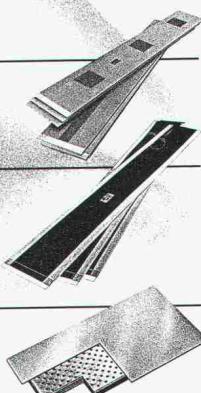
5612 Villmergen Tel. 057/2112 90

Wir machen Bewegungen mit.

Risse, die durch Bewegung im Bauwerk entstehen, lassen sich auf einfache Weise durch unsere Lager vermeiden.

LASTO-STRIP, Hochaulager.

Sie werden zwischen Betondächern und gemauerten Tragwänden verwendet.

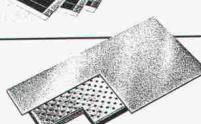


LASTO-FOL, Trennfolien.

Sie werden überall dort eingesetzt, wo eine gleitende, jedoch verdrehungslose Trennung tragender Bauteile verlangt wird.

LASTOFLON-PAD, Gleitlager.

Ein allseitig bewegliches Gleitlager für kleinste Reibwiderstände und grosse Verschiebungen.



LASTO-BLOCK, Lager.

Das qualitativ hochstehende Lager, das sowohl im Hoch-, Tief- und Brückenbau Anwendung findet. Zum Übertragen von kleinen bis grossen Lasten bei verschiedenen Bewegungen.



PROCEQ-Lager lösen alle Ihre Probleme, die Sie mit Bauwerksbewegungen haben.



**Wer es genauer wissen will,
verlangt unsere Beratung.**

proceq

PROCEQ SA · Riesbachstrasse 57 · 8034 Zürich
Telefon 01/383 78 00 · Telefax 01/383 99 14

Bauwerksabdichtung mit Sarnafil – damit liegen Sie goldrichtig.



Steter Tropfen höhlt den Stein – das droht jeder Tiefbauanlage bei mangelhafter Abdichtung. Und gerade weil diese alles entscheidende Vorkehrung am Ende nicht mehr sichtbar ist, gilt ihr die besondere Sorgfalt: denn nicht nur der Hamster will seine wertvollsten Güter in Sicherheit wähnen. Die doppelagige Sarnafil Grundwasserabdichtung schützt das Bauwerk dauerhaft. Die Dichtigkeit ist jederzeit prüfbar und im Notfall mit kleinstem Aufwand sanierbar. Die weltweit bewährte Sarnafil Kunststoff-

Dichtungsbahn zeichnet sich aus durch Alterungs-, Dimensions- und Wurzelbeständigkeit. Außerdem ist sie dauerdruckfest und zeigt eine hohe mechanische Festigkeit. Damit die Arbeit fliesst und nicht das Wasser, leistet Sarnafil Hilfe in allen technischen Fragen und liefert sämtliches Zubehör. Kontrollverfahren oder Prüfungen im Labor stehen Ihnen in jeder Bauphase, aber auch zu einem späteren Zeitpunkt zur Verfügung. Übrigens: wir bieten sämtliche Abdichtungssysteme im Hoch- und Tiefbau an.

Bitte informieren Sie mich über die Sarnafil Bauwerksysteme.

Ich bin Bauherr Generalunternehmer

Unternehmer Ingenieur Architekt

Und schicken Sie mir auch die Sarnafil Gesamtbroschüre.

Name/Vorname _____

Firma _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Ort _____

SIA

Einsenden an Sarna Kunststoff AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen,
Telefon 041/66 99 66.

Sarnafil®

Tunnel- und Bauwerksysteme. Alles unter Dach und Fach.

cadwork

die benutzerfreundliche Software
made in Switzerland

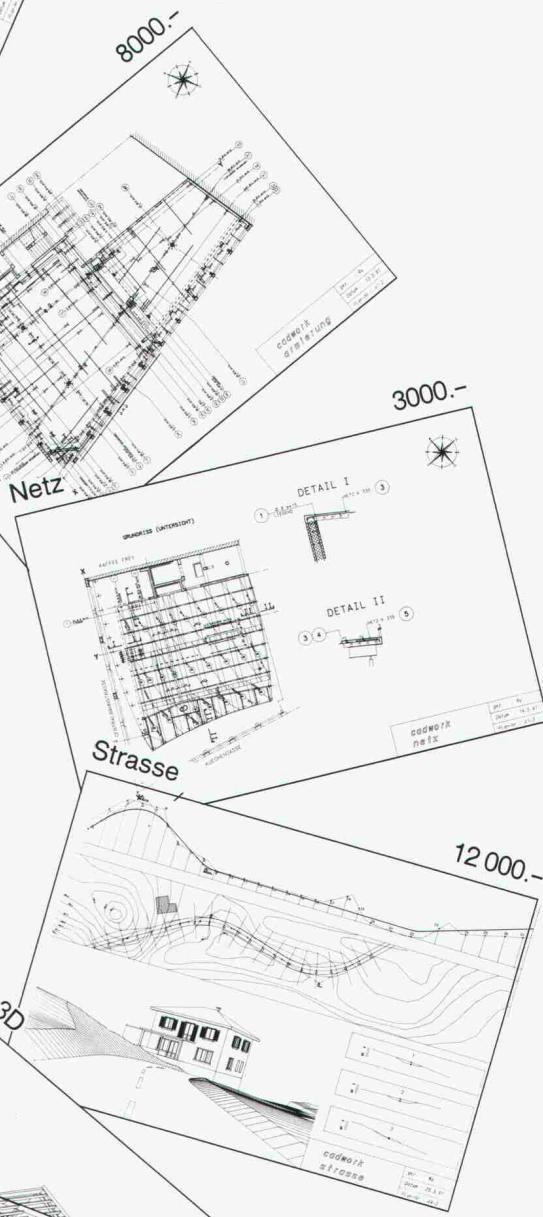
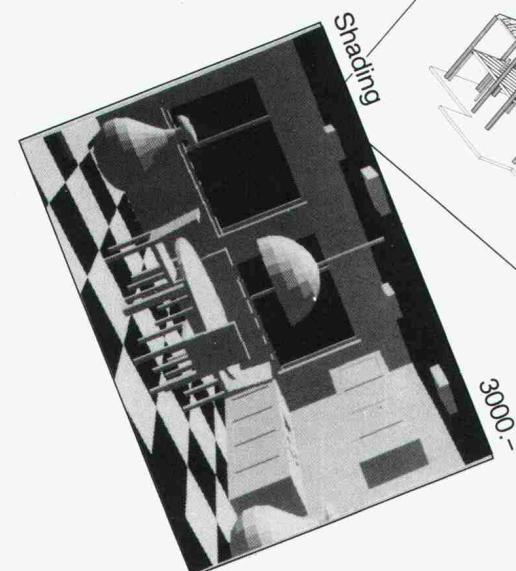
Verlangen Sie eine kostenlose

unverbindliche Demo

061-271 92 80



**CAD-Programm
für
Bauingenieure
und
Architekten**



Hardware:
HP-Apollo ab 19 519.-

Basel - Lausanne - Spreitenbach

cadwork
informatik ci AG

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren
BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und Bau-
tenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01 / 432 50 24, Fax 01 / 432 28 60
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

Akustik

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Akustik und Lärmekämpfung
Beratung, Messung, Gutachten

Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/
Geoinformatik
METEOTEST, Tel. 031 / 23 74 17
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22
SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01 / 302 64 11
5430 Wettingen, Tel. 056 / 27 10 80
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01 / 740 27 57
SULZER-INNOCTEC Modellbau
8401 Winterthur, Tel. 052 / 262 21 77
Fax 052 / 22 18 75
VONLANTEN MODELLBAU
9500 Wil, Tel. 073 / 22 65 38
MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01 / 252 22 16

Archiv-Service

PRACTICA Archiv-Dienste
Hörnlistr. 18
8400 Winterthur, Tel. 052 / 29 90 77
Wir sichten und ordnen vernachlässigte Archive jeglicher Art.

Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Ausschreibungen

für Mauerwerksanierungen, Abdich-
tungen, Mauerentfeuchtungen und
Sanierputzsysteme
Über 10 Jahre Erfahrung
A. STAUB AG, Spezialbaustoffe
7304 Maienfeld-Jenins, Tel. 085 / 9 49 42

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBL Baublaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061 / 61 33 14

EUB, Prüflabor für Erdbau,
Umwelt und Baustoffe,
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031 / 26 30 10
5000 Aarau, Tel. 064 / 24 66 22

4410 Liestal, Tel. 061 / 921 24 28
6004 Luzern, Tel. 041 / 512 47 71

2900 Porrentruy, Tel. 066 / 66 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01 / 853 02 57

CSD INGENIEURS CONSEILS SA
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021 / 37 12 41

1700 Fribourg, Tel. 037 / 22 76 66
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76

1201 Genève, Tel. 022 / 340 04 04

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 719 94 76

SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Bauphysik und Bautechnologie
Tel. 01 / 461 16 50
KOPITSIS BAUPHYSIK
M.Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50
CONCRETAG, (s. Bauwerkserhaltung)
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 7155 64, Fax 064 / 7155 55
TFB + Betonstrassen AG Wildegg
Beratungen im Hoch-, Tief- und
Strassenbau
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

Bauwerkserhaltung

CONCRETAG
Beratende Ingenieure u. Architekten
Produkteunabhängige Beratung und
Expertisen, Zustandsanalysen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungs-
vorschläge, Laboruntersuchungen,
Qualitätssicherung
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Tel. 01 / 302 11 33, Fax 01 / 302 12 50
VSL BETONEXPERT
Beratende Ingenieure, neutrale
Begutachtung, Zustandsanalysen,
Experten, Laboruntersuchungen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvor-
schläge, Qualitätssicherung, Frischbe-
tonkontrollen, Vakuuminjektionen.
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70
Tel. 031 / 40 19 00, Fax 031 / 41 97 19
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2
Tel. 021 / 634 73 24, Fax 021 / 635 49 67

Betonfarben

PROTECTING AG,
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht
Tel. 01 / 910 56 70, Fax 01 / 910 37 06

Betonlabor

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VERSUCHSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39
SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01 / 316 11 11

Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01 / 432 50 24, Fax 01 / 432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno,
Tel. 093 / 8117 22

J. F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3,
8952 Schlieren, Tel. 01 / 730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01 / 316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

ARTHUR WANNER AG
Abt. Betonsanierung
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli
Herr A. Frei, Tel. 01 / 850 57 70

Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns!
10 Jahre Erfahrung · 300 000 m²
bearbeitet · Kompetente Analysen
Umfassende Beratung.
ROBERT SPLEISS AG
Bauunternehmung
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich
Tel. 01 / 382 00 00, Fax 01 / 382 00 07
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und
stehen gerne zu Ihrer Verfügung.

Brandabschottungen

AG für Isolierungen
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

R. MURI Feuerschutz-
Konstruktionen AG
8805 Richterswil, Tel. 01 / 784 37 60
Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

R. MURI Feuerschutz-
Konstruktionen AG
8805 Richterswil, Tel. 01 / 784 37 60
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Brandschutzuntersuchungen/Brandsimulationen

GEILINGER AG, Abt. BSB
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur
Tel. 052 / 88 12 85, Fax 052 / 29 10 08

CAD Allplot/Allplan

allcad ag, CAD für das Bauwesen
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27
Verkauf, Schulung, Hot-Line, Planproduktion

Computer Design Sieber
CDS Bausoftware AG, 9435 Heer-
brugg
Tel. 071 / 72 66 75, Ihr Partner:
praxisbezogen, kundennah, flexibel
und zukunftssicher

CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauinge- nieure

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Integrierte Lösungen (Berechnungen,
Devisierung, CAD) für das gesamte
Bauwesen.

CADD für Architekten

Die Komplettlösung auf dem PC für
Architektur und Innenausbau:
3D/SOLID3D und PAINT für Entwurf
und Präsentation, 2D für Konstruktion
Beratung · Schulung · Gesamtlösung

POINT LINE AG, Zürcherstr. 27
5402 Baden, Tel. 056 / 20 14 60

CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HT) seit
1982.

Zukunftsweisend und auf die Baupla-
nung zugeschnitten und optimiert.
MOÖ Design Systems, Gemmenstr. 2
8006 Zürich, Tel. 01 / 363 70 10
Fax 01 / 363 71 27

CAD für Architekten und Bau- ingenieure/Bauadминистрации

PCG INFORMATIC AG
8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 71 49 81-82
komplette Lösung für das Bauwesen

CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG
9500 Wil, Tel. 073 / 22 56 64
«Aus der Praxis – für die Praxis»
Devisierung, Baukostenkontrolle –
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

CAD/Messerli CAD

Professionelles CAD im Bauwesen
Bauadministration (1550 Kunden)
ROLAND MESSERLI Informatik
8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 70 12 55
3011 Bern, Tel. 031 / 46 19 14

CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die
Baubranche mit über 650 Arbeits-
plätzen in der Schweiz
RZV DR. WALDER + PARTNER AG
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen
Tel. 031 / 52 21 24, Fax 031 / 52 81 01

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige
EDV-Lösungen für das ganze
Bauingenieurbüro.
RONY DAHINDEN
Ingenieure + Software AG
8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11
Das seit 1987 von Schweizer Archi-
tekten meistgekauft CAD-System!
An einer unverbindlichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheim-
strasse 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78
GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik
– Geophysik)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

15 Jahre Erfahrung · 500 000 m² verar-
beitet · Permanente Schulung unserer
Spezialisten · Umfassende Beratung.
ROBERT SPLEISS AG
Bauunternehmung
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich
Tel. 01 / 382 00 00, Fax 01 / 382 00 07
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Für Sie, das Neueste von der Front!

Fassadenisolierung

Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität!
15 Jahre Erfahrung · 500 000 m² verar-
beitet · Permanente Schulung unserer
Spezialisten · Umfassende Beratung.
ROBERT SPLEISS AG
Bauunternehmung
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich
Tel. 01 / 382 00 00, Fax 01 / 382 00 07
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Für Sie, das Neueste von der Front!

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041 / 31 20 88

Felslabor

VERSUCHSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Frischbetonkontrollen

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70
Fax 01 / 830 76 71

Fugentechnik

ARTHUR WANNER AG
Abt. Fugentechnik
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli
Herr A. Frei, Tel. 01 / 850 57 70

Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.
Verhaltens mit DOE oder DECOS.
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik
Museumstrasse 3, Postfach 988
8401 Winterthur, Tel. 052 / 88 17 01

Geologie · Geotechnik · Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32
Bodenuntersuchungen (Georadar),
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24
8955 Oettwil a.L., 4587 Aetingen SO
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.
1915 Chamson VS

SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 1111
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01 / 316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

ARTHUR WANNER AG
Abt. Injektionen
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli
Herr A. Frei, Tel. 01 / 850 57 70

Isolierungen

AG für Isolierungen
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Kanalfernsehen und -sanierung

A. KÄPPELIS SÖHNE AG
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11
Fax 071 / 85 92 77

Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01 / 316 11 11

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme
für Hoch- und Tiefbau
SARNA KUNSTSTOFF AG
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052 / 81 21 23

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen
Lärmschutz, Büro und Lager:
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01 / 833 59 51

Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services
4108 Witterswil, Tel. 061 / 301 10 62
Fax 061 / 721 80 38

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 064 / 71 55 55

TFB Wildegg

Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01 / 432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01 / 316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

ARTHUR WANNER AG
Abt. Injektionen
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli
Herr A. Frei, Tel. 01 / 850 57 70

Messtechnik

Messen – Registrieren – Auswerten
im Bereich Wasser, Energie und
Umwelt

A.P. KERN AG, 3210 Kerzers
Fax 031 / 755 68 89, Tel. 031 / 755 71 21

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

Microtunneling/ Rohrvortrieb

Gebr. MEIER AG, Tiefbau
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 15 46

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

P. DE ZANET + Co. AG
8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54
8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und
Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31
Fax 01 / 923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056 / 43 13 63

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,
Tel. 01 / 272 99 33, Telex 82 27 07

Quellfassungen

langjährige Erfahrungen
B. Jäger, Tiefbau
8932 Mettmenstetten, seit 1963
Tel. 01 / 767 03 19

Rammdurchstossungen

seit 1977
Unterquerungen, mit oder ohne Stahl-
röhren, alle Ø.
B. Jäger, Tiefbau
8932 Mettmenstetten
Tel. 01 / 767 03 19

Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Rohrstossungen

Ø bis 120 cm / Länge: bis 70 m
Theiler + Kalbermatter AG, Luzern
Tel. 041 / 40 11 22, Fax 041 / 41 00 00

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22
Filiale Basel, Gartenstrasse 63
4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»
zeigt einfach, klar und sicher wie man
Türen, Trennwände, Holzbalkenkenden-
ken, Dächer, Außenwände (Holzbau),
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.
saniert. Zu ziehen für Fr. 55.– bei
HAWA AG, Abteilung
Schalldämmplatten «HAWAPHON»
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57,
8143 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78

Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno
Tel. 093 / 81 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01 / 316 11 11

Stahlbau-Projektierung/ Beratung

GEILINGER AG, Abt. SIT
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur
Tel. 052 / 88 12 84, Fax 052 / 29 10 08

Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzen SO
Tel. 062 / 46 20 46, Fax 062 / 46 19 31

Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich
Tel. 01 / 272 27 01, Fax 01 / 272 26 06
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,
Planung + Projektierung v. Verkehrsanlagen,
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für
Theater- und Lichttechnik
Gumellenstrasse 14, 8810 Horgen
Tel. 01 / 725 25 52, Fax 01 / 725 78 22
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung
für Gemeinde-, Mehrzweksäle usw.

Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51
Telex 045 / 81 38 15

Trennwände · Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände
schallisolier, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriestr. 1, 8117 Fällanden, 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG,
4616 Kappel b. Olten
Trennwand- und Kabinenfabrikation
Tel. 062 / 46 36 46, Fax 062 / 46 40 90
4127 Birsfelden
Tel. 061 / 313 08 04, Fax 061 / 313 08 58

Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
8034 Zürich, Tel. 01 / 385 29 41

GEOTEST AG

(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)

grobau management (Projektleitungen)
9500 Wil, Tel. 073 / 22 18 22

MUELLER & PERROTET

rue A.-Mooser 1, 1700 Fribourg

Tel. 037 / 22 56 60, Fax 037 / 23 24 63

SIEBER CASSINA + PARTNER

Beratende Geologen und Ingenieure

8004 Zürich, Tel. 01 / 291 07 00

4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85

3007 Bern, Tel. 031 / 26 35 35

5000 Aarau, Tel. 064 / 22 82 01

Sieber Cassina Handke + Partner

7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service

8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon

Tel. 01/833 22 05

Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG

Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA
Geschäftscenter Wipkingen

Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich

Tel. 01 / 272 27 01, Fax 01 / 272 26 06

Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,

Planung + Projektierung v. Verkehrsanlagen,

Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,

Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach

Tel. 064 / 71 15 55, Telex 981 532

Telefax 064 / 71 60 12

Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG,

Waagen und analytische Instrumente

Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster

Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

Wasser-/Abwasser-/Gasleitungen Gas-/Wasser-Transportleitungen

Sika Robotics AG

Rohr-Sanierungs-Service

8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 27 82

3147 Mittelhäusern, Tel. 031 / 93 00 26

6030 Ebikon, Tel. 041 / 33 58 55

4450 Sissach, Tel. 061 / 98 38 43

9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85

Effiziente Kanalisations-Rohrnetz-

-sanierung mit dem «SikaRobot»-

System; ohne Aufgraben; in

Rohren von 150 bis 800 mm Durch-

messer (auch Hausanschlüsse).

Druckleitungs-Sanierungen Gas/

Wasser mit dem P.I.M.-Berst-Verfahren

Wasserentkeimung

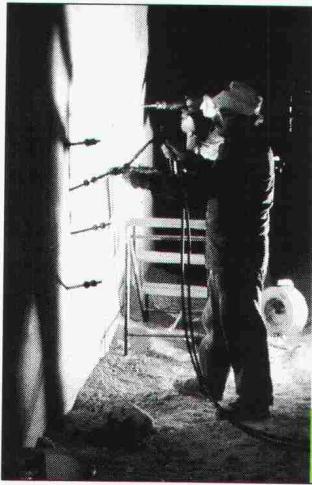
KATADYN PRODUKTE AG, Industriestr. 27,

8304 Wallisellen, Tel. 01 / 830 36 77

Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

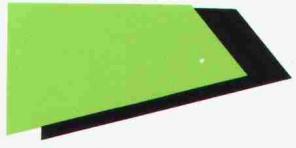
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)



Wir sind Ihre Spezialisten für:

- Elastische- und Kraftschlüssige-Injektionen
- Mauerentfeuchtungen
- Betonsanierungen
- Spezialverputze und Dichtverputze
- Klebearmierungen
- Kunstharzbeschichtungen
- Gunitierarbeiten

TECTON



Tecton Bautenschutz AG
Ringstrasse 18
5432 Neuenhof
Tel. 056 / 87 11 90
Fax. 056 / 86 18 55

Was wir schützen bleibt erhalten.

ARCHES

ARCHITEKTUR ————— EDV-SUPPORT

DANIEL SCRETA

Hubacker 8265 Mammern Telefon 054/41 31 28
Fax 054/41 52 58

Praxisbezogene, unabhängige **Beratung** für EDV-Architektenlösungen

Pflichtenheft erstellen

Evaluation des optimalen Systems

Betriebsberatung in Systematik

Temporäre **Unterstützung** während der Einführungsphase

Temporäre **Unterstützung** bei Engpässen
(alle Teilleistungen)

- Bauadministration
BAU PLUS HEINIGER + PARTNER AG
auf IBM PS/2
- CAD-Expertensystem «**SPEEDIKON**»
auf HP 9000/340

Sprengen, Rammen, Verkehr

ERSCHÜTTERUNGSMESSUNGEN

- zur Kontrolle der Spreng-, Ramm- und Verkehrserschütterungen
- zur Bestimmung der maximal zulässigen Lademengen pro Zündstufe
- zur Vorbeugung von ungerechtfertigten Schadenersatzforderungen
- Beweiskräftige Detailmessungen und Dauerüberwachung von Erschütterungen
- Gutachten und Expertisen
- Bestandesaufnahmen
- Ausarbeitung von Submissionsunterlagen
- Einsatz modernster Computer-Messgeräte
- Beratung durch ausgewiesene Sprengfachleute (Sprengausweis C mit sämtlichen Sprengausweis-eintragungen)



CH-8492 Wila
Wildbergstrasse
Tel. 052 / 45 17 78
Fax 052 / 45 20 55

Sprengingenieurbüro und
Erschütterungsmessungen
Rammerschütterungsmessungen
Sprengprojektierungen
Beratungen bei Spreng- und Rammarbeiten
Erstellung von Zustandsaufnahmen
Umweltschutzmessungen

NEOLTEC SA

FOSAM



EINRICHTUNG
FÜR BÜRO
UND TECHNIK
VON A bis Z !

ROUTE DE LA PIERRE
CH - 1024 ECUBLENS
TÉL : 021 / 691 86 11
FAX : 021 / 691 51 40